

Preguntas sobre la pasión

*Haga usted el favor de explicarme por qué la pasión ciega
Por qué desconoce lo apacible
Por qué a destiempo nos ahoga*

*Haga usted el favor de decirme si es verdad que lo es todo
o simple pobre polvo de mueble usado*

*Dígame si no es una visión de antaño
Si fluye a despecho de la incertidumbre
Si no es princesa de vacías tinieblas
Si no sabe a leche de fugacidad*

o es la más puta de las ilusiones.

Questions sur la passion

Faîtes-moi la faveur de m'expliquer pourquoi la passion aveugle
Pourquoi elle ne connaît pas le paisible
Pourquoi a contre-temps elle nous étouffe

Faîtes moi la faveur de me dire si c'est vrai que tout l'est
ou simple pauvre poussière de meuble usé

Dîtes moi si ce n'est pas une vision d'antan
Si elle coule en dépit de l'incertitude
Si elle n'est pas princesse de vides ténèbres
Si elle n'a pas le goût du lait de fugacité

ou c'est la plus pute des illusions.